

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Poskytovateľ: Mesto Trebišov
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
IČO: 00 331 996
DIČ: 2020773590
bankové spojenie: VÚB a. s., číslo účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622
zastúpené: PhDr. Marek Čižmár, primátor

(ďalej len „poskytovateľ“)

Prijímateľ: Nohejbalový klub 99 Trebišov
právna forma: občianske združenie
sídlo: Košická 8, 075 01 Trebišov
IČO: 31 309 950
DIČ: 2021492352
bankové spojenie: SLSP, číslo účtu: SK07 0900 0000 0005 5078 9157
štatutárny orgán: Marián Danko, predseda

(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 17/2017 zo dňa 27.2.2017, na úhradu nákladov na aktivitu – rozvoj nohejbalu v mládežníckych kategóriách v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 21.10.2016 s číslom záznamu 37805/2016.

Článok II.
Výška a čas použitia dotácie

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy v celkovej výške 1 500,- eur (slovom: jedentisícpäťsto eur) na jeho účet uvedený v záhlaví, a to v splátkach, ktorých výšku a splatnosť prijímateľ oznámi poskytovateľovi. Celková výška dotácie bude poskytnutá najneskôr do 30.11.2017.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
 - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka,
 - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie,
 - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
 - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 6. VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií.

Článok IV. Kontrola dotácie

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

Článok V. Sankcie

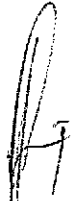
1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 6. bode 6.2. VZN Mesta Trebišov č. 151/2017 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % dotácie a v budúcnosti sa nebude ďalšou žiadosťou o dotácie u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

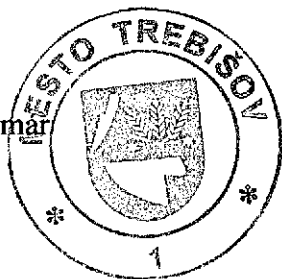
Článok VI.
Záverečné ustanovenia

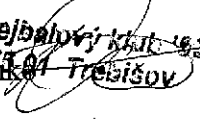
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

V Trebišove, dňa 21. 03. 2017

V Trebišove, dňa 21. 3. 2017


PhDr. Marek Čizmar
primátor





Marián Danko
predseda

Ž i a d o s ť

o poskytnutie dotácie v súlade so Všeobecne záväzným nariadením
Mesta Trebišov č. 119/2012

Mesto Trebišov
M. R. Štefánika 862/204
075 25 Trebišov

Žiadateľ: Nohejbalový klub 99 Trebišov, Košická 8 Trebišov 07501
<i>Presná identifikácia žiadateľa o poskytnutie dotácie v súlade s výpisom z príslušného registra, adresa, PSČ</i>
Statutárny zástupca: Marián Danko, predseda
<i>Titul, meno, priezvisko, funkcia</i>
Právna forma: občianske združenie
<i>napr. spol. s r.o., a.s., nezisková organizácia, spolok, združenie, klub, občianske združenie, cirkev, obec, atď.</i>
Zápis v registri Ministerstva vnútra SR, pod číslom VVS/1-900/90-15973 zo dňa 17,12,1999
<i>Uviest' druh registra, napr. obchodný, živnostenský, register Krajského úradu, register Ministerstva vnútra SR</i>
IČO:31309950
<i>Identifikačné číslo pridelené Štatistickým úradom SR</i>
DIČ:2021492352
<i>Daňové identifikačné číslo pridelené príslušným daňovým úradom</i>
Bankové spojenie: IBAN: SK 070900000000550789157
<i>Názov banky, číslo účtu, kód banky</i>
Názov projektu, akcie: Rozvoj nohejbalu v mládežníckych kategóriách
<i>Názov projektu, akcie, na ktorú žiadateľ požaduje dotáciu.</i>
Termín a miesto realizácie projektu, akcie: Kalendárny rok 2017
Charakteristika projektu, akcie:
<i>Popis a charakteristika projektu, akcie na ktorú žiadateľ požaduje dotáciu. Popísať zámery, ciele a výsledky projektu, akcie: Finančný príspevok bude použitý na rozvoj nohejbalových zručností detí a mládeže registrovaných v nohejbalovom klube NK 99 Trebišov a taktiež na materiálne, technické zabezpečenie a vybavenie žiakov a juniorov reprezentujúcich mesto Trebišov v jednotlivých slovenských nohejbalových súťažiach.</i>
Odôvodnenie žiadosti a forma účasti Mesta Trebišov: spolufinancovanie
<i>Forma účasti mesta – napr. spoluorganizátor, záštita, spolufinancovanie.</i>
Celkový rozpočet projektu, akcie: 10 000€
<i>Vyčíslit' celkovú potrebu finančných prostriedkov na projekt, akciu s rozčlenením na účel použitia – napr. prepravné, cestovné, účastnícky poplatok, poistenie, propagácia, atď. Z celkového rozpočtu vyčlenit' čiastku požadovanú od mesta s určením účelu.</i>
Celková výška dotácie požadovanej od Mesta Trebišov: 4,500€
<i>Uviest' celkovú výšku požadovanej dotácie od Mesta Trebišov.</i>
Telefonický kontakt: 0905858034
E-mailová adresa: dankomarian@azet.sk
Miesto: Trebišov
Dátum:
Nohejbalový klub 075 01 Trebišov 
..... podpis žiadateľa